

DOI: 10.3969/j.issn.1672-8874.2013.01.034

研究生公共英语教学改革实践

龚双萍, 梁晓波, 敖 锋

(国防科学技术大学 人文与社会科学学院, 湖南 长沙 410073)

[摘要] 在介绍全国研究生公共英语教学改革的基本导向的基础上, 从会议研讨、教学改革研究、高校研究生公共英语教学改革等三方面分析了我国研究生公共英语教学改革的现状, 指出了当前研究生教学改革的发展趋势, 并结合国防科学技术大学的研究生公共英语教学改革的实践, 探讨了研究生公共英语课程设置、教学模式、培养重心, 以及研究生英语应用能力培养等问题, 为研究生公共英语教学改革提供了新的思路和途径。

[关键词] 研究生公共英语教学; 改革; 课程设置; 教学模式

[中图分类号] G642.0 **[文献标识码]** A **[文章编号]** 1672-8874(2013)01-00108-03

An Analysis of the Status - quo of the English Teaching Reform for non - English Major Graduates and Its Application

GONG Shuang - ping, LIANG Xiao - bo, AO Feng

(College of Humanities and Social Sciences, National University of Defense Technology, Changsha 410072, China)

Abstract: Based on an introduction of the orientation of the guidelines for the teaching of English to the postgraduates, this paper analyzes the major characteristics of the teaching of English to the non - English major graduates in China's universities from two angles: teaching reform research and practice of scholars, and the major tendencies of the teaching reform in the field under discussion. Furthermore, by taking the practice of teaching reform in National University of Defense Technology, the paper explores the establishment of curriculum, teaching mode, focus of teaching and the cultivation of the application ability of postgraduates, thus providing a new teaching conception and attempt for the English teaching reform for university non - English major postgraduates.

Key words: teaching of English for non - English major graduates; reform; curriculum establishment; teaching mode

随着科技的飞速发展, 国际交往的日益频繁, 社会对于研究生这一高层次人才的英语要求也逐步提高, 不仅要掌握本学科坚实的基础理论和系统的专业知识, 具备较强的业务能力, 而且要有开阔的国际视野, 能运用英语撰写国际期刊论文, 参加国际学术会议进行学术交流, 与国外专家进行沟通与合作。这些现实的需求对研究生公共英语教学无疑提出了挑战: 传统的课程设置和教学模式培养的是具有一定英语阅读水平的英语人才, 而新时期的研究生英语教学培养出来的人才则应具有较强英语语言实际运用能力。近年来, 在国家教委和教育部的政策指导下, 我国各高校积极开展研究生英语教学改革, 从而使研究生英语教学进入了一个重要的转型期。

一、研究生公共英语教学改革的政策导向

从上个世纪八十年代到本世纪初, 研究生公共英语教学的总体要求逐渐由重视培养学生的阅读能力转变为注重学生

用英语从事学术交流的能力。我国研究生公共英语教学总要求初步建立于1983年, 其标志是教育部颁发的《研究生外国语学习和考试规定》(试行)。^[1]该规定要求研究生外语教学“着重培养学生以阅读为主, 正确理解、熟练运用外国语的实际能力”。1992年, 国家教委颁布了《非英语专业研究生英语教学大纲》(试行),^[2]提出“硕士生英语教学的目的是培养学生具有较熟练的阅读能力, 一定的写、译能力和基本的听、说能力, 能够以英语为工具进行本专业的学习和研究”。进入新世纪后, 研究生的公共英语教学要求有了新变化, 2004年, 国家教委《硕士、博士学位研究生英语教学大纲》明确指出: 研究生英语教学的宗旨是“使学生掌握英语这门工具, 进行本专业的学习研究与国际交流, 为我国的社会主义建设服务”。^[3]2005年4月, 在北京召开的全国高等院校研究生外语教学研究会提出的研究生外语教学中应注意的几个问题中指出: “应通过各种渠道, 提高研究生的英语应用能力, 特别是提高研究生在本专业和相关专业领域的口

[收稿日期] 2012-10-10

[基金项目] 国防科学技术大学2012-2013研究生教育教改项目

[作者简介] 龚双萍(1975-), 女, 湖南双峰人, 国防科学技术大学人文与社会科学学院语言文化研究所讲师, 博士, 研究方向: 军事外语教学。

语和文字交流能力。”^[4]至此，研究生英语教学的总体培养目标要求比较稳定地确定下来。

二、研究生公共英语教学改革现状

随着研究生公共英语教学目标设定的改变，高校教师开始思考研究生公共英语改革这一问题，许多学者撰文从研究生公共英语课程体系设置、教学模式、培养重心、英语应用能力等方面进行了探讨，主要体现在以下方面：

（一）多维度的课程体系设置，选修课与必修课相结合

研究生公共英语目前多开设三类选修课，即文化知识类选修课、技能型选修课和与专业相结合的专业类选修课。由于研究生阶段英语课相对较少，在保证低年级基础课基本解决学生读、听、说的同时，适当地开设选修课，是适应当前研究生英语学习目的转向多元化的一条切实可行的途径。^[5-6]学生可以根据自己的专业特点、兴趣爱好以及时间安排，自由选择相关课程，学校也可以根据学生对选修课不同的热衷程度，建立起符合自己学校专业特色的研究生英语教学体系和评估体系，使学生真正能够学有所用。从当前部分开设选修课程的学校来看，选修课开设的科目都是实践性比较强，且比较强调英语的实际应用能力的课程。^[7-8]

（二）多元化的教学模式，促进学员学习个性化、自主性发展

目前研究生英语教学的大方向是朝注重学员个性化学习、自主式学习的方向发展，形成多元的教学模式。网络化多媒体教学可以使学习者根据自己的特点、水平、时间，自主选择适合自己需要的材料进行学习，通过与同学或教师之间的协作与互动，提高英语综合应用能力，达到最佳学习效果。^[9]与此同时，多种教学方法也同时采纳，如传统的语法翻译法、现代的交际教学法、任务型教学法、以策略培训为基础的语言教学法等。同样，多样化的学习内容也同时进行，各种软件、电子书刊、语言学习网站以及专门提供语言训练的局域网使语言学习不再局限于课本或课堂，学生们可以根据自己的需要选择相应的学习材料。另外，实施分级教学，实施因人而异、因材施教的教学模式以满足不同层次学生对英语的不同需求也是许多院校的研究生公共英语改革的方向。^[10]

（三）以 ESP（特殊用途英语）为重心，培养专业所需复合型人才

研究生公共英语教学也体现出了重心向 ESP 课程的转移，此举是为了适应社会对既懂英语又懂专业知识的复合型人才的需求，避免重复教学以及教学资源的浪费。ESP 课程在满足需求、课程设计、教学内容、教学法、教材等方面能够更有利于解决研究生公共英语发展中对相关专业知识中英语口语和书面表达能力的要求，^[11]因而也是当前部分院校推崇的重要方式。基于 ESP 的研究生公共英语口语教学体系构建，一般注重从以学生个体需求结构为中心，构建 ESP 导向口语课程教学体系；以专业文化为导向，构建 ESP 导向口语教学主体；以学习任务为载体，嵌入 ESP 导向的专业元素；以“合作学习”为方式，营造 ESP 导向的外部交际环境等层面建构。在此类研究中，学者们认为学术英语写作、学术英语的口语化交际，以及国际会议英语是课程设置重心。^[12]

（四）课堂与实践相结合，提高学员英语实际应用能力

近年来，研究生公共英语教学在既重视语言基本技能培养的基础上，也更注重了学生的实际应用能力的培养。多数院校尤为注重更新教学手段，将课堂教学与开展第二课堂活动相结合。教学注重聚焦于学习者的语言应用技能与应用能力的培养上，为学习者提供运用语言技能的空间，提高语言的认知和应用能力，培养学生综合文化素质和跨文化交际能力。^[13-14]在这方面，教育国际化背景下研究生公共英语教学和管理方法的改革也浮出水面，其基本做法是强调以学员为中心，提供丰富的第二课堂，扎实地提高研究生英语应用水平。^[15]中国科技大学研究生公共英语教学改革在这方面进行了有益的探索，其经验和改进意见值得引起大家的注意。他们的理念注重了在保证课题教学的前提下，成立专门的课外语言实践中心，通过该中心将语言学习有效地延伸到课外，使课外语言实践活动与课题教学内容有机地结合起来。^[16]

（五）高等院校研究生公共英语教学改革

近年来，随着研究生招生规模的扩大，研究生公共英语教学中所呈现的问题也日益突出，研究生公共英语课程的改革因此得到高等院校的重视。根据自身研究生培养的现状以及各高校的培养理念，各高校的研究生公共英语改革出现不同的模式。中国科技大学实施研究生教育创新计划，坚持“以认知主体为本，以语言应用为中心”的教学理念，努力提升研究生英语综合应用能力，并建立了研究生英语语言实践中心，将学生的实践性活动计入成绩评估的一部分，从而提升研究生英语语言应用能力。清华大学研究生新生进校后需参加“清华大学研究生英语分级考试”。英语分级考试成绩在 85 分以上（含 85 分）或本科/硕士阶段通过“清华大学英语水平 II 考试”的直硕/硕博生，可免修硕士生英语学位课程。研究生英语课程分四类：应用提高型课程、综合技能型课程、综合英语课程和专业学位英语课程。另外，清华大学非常注重研究生的学术英语水平的提高，并开设了“学术英语写作”，“学术英语交流”等学术英语课程。复旦大学以“实施小班授课，增设选修课程，理顺学时学分结构”为核心，对非英语专业研究生英语课程教学的分班、学分和学时数进行了调整。东北大学作为全国大学英语教学改革示范基地，也日益加强研究生公共外语课程体系建设，通过学术外语特色课程群和复合型课程群的建设，以及高水平研究生教材的引进与出版，探索基于现代教育技术的研究生外语教学新模式，提高研究生的学术外语能力。

总的说来，国内各高校研究生教学改革体现在以下四个方面：（1）根据能力与水平，实施分层教学模式；（2）重视语言基础能力与运用能力，建设多样化课程模块；（3）兼顾能力与兴趣，促进学员个性化发展；（4）统筹课堂与实践，提供丰富的实践机会。

三、国防科技大学研究生公共英语教学改革实践

随着国际合作与交流的加强，国家和军队对高级人才的英语水平提出了更高的要求。为了顺应新的发展趋势，建设世界一流大学，适应我军履行新时期新使命的新要求，需要进一步改革和完善我校的研究生英语教学，形成具有国防科技大学自身优势和特色的研究生英语课程体系设置

方案。经过多年的摸索和发展,国防科技大学研究生公共英语教学逐步形成了一套自己的教学和测试体系。但是仍然存在一些问题,主要体现在以下几个方面:(1)课程体系中语言基础能力趋于弱化;(2)学生学术英语能力(如学术英语写作,学术口语交流等)较低,跨文化交流能力不强;(3)课程体系中英语语言实践环节薄弱;(4)培养整体设计中必修与选修、学分与学习板块之间存在矛盾;(5)研究生英语水平参差不齐;(6)教学模式单一,教学手段陈旧。针对以上存在的问题,研究生公共英语课程体系改革应重视学员语言实践能力的培养,在语言基础技能方面突出口语和写作能力的培养,提高学生学术论文写作水平、会议交流能力,以及跨文化交流能力,从而为学员创造能“走出去”的条件和提高“走出去”的能力,并通过调整必修与选修,学分与学习板块之间的矛盾促进学员的个性化、合理性的课程选择。

(一) 改革的基本思路

鉴于以上问题,我们构建了我校研究生公共英语教学改革的基本思路:因材施教,加强学生英语综合能力的培养,使学生掌握英语的交际、交流能力,有效开展国际交流;改革课程设置、增设选修课程,理顺学时学分结构,确立免修条件;更新教学内容,改革教学方法,建立“课堂教学与课外实践”相结合的教学体系;根据学生的英语实际水平及能力,分层次、分课型组织教学,提高学员的学术论文写作能力、口头表达能力以及跨文化交流能力,打牢学生综合语言应用能力。

(二) 改革的主要内容

第一,建立分层的模块化教学体系,突出对研究生听说能力的培养,进一步提高研究生的读、写、译的水平,使研究生能够借助英语开展有效的学术研究与国际交流,从而促进本专业的学习和学术交流。整合现有课程,增设选修课程,将研究生公共外语课程设置为四个模块。课程模块一:学术与交流(国际会议交流英语、英语科技论文写作、英语科技论文阅读与陈述);课程模块二:基本技能(研究生综合英语、科技英语翻译、国际交流口语);课程模块三:拓展技能(留学实务英语、军事行动英语、英语视听说、新闻英语、雅思英语、前沿科技英语阅读与翻译);课程模块四:文学与文化(跨文化交际、区域研究、英美文学专题、英美文化概论、中国文化要义)。

第二,建立课程必修与选修新构架,调整学分分配。在学时学分方面,体现课程难度差别,以及必修课和选修课的区别。在课程选择方面,由学生被动学习变为学生主动自主学习,即在满足基本要求的基础上,允许学生根据自身知识储备与需求,有条件地确定学习的层次与内容,增加选修内容。

第三,建立“课堂教学与课外实践”相结合的教学体系,建设“国防科技大学研究生英语语言实践中心”,办好“研究生模拟国际学术会议”。根据军队岗位需求设计各种语言实践活动,加强学生英语学习实践环节,使研究生英语教学和学习逐步朝着个性化、自主性学习的方向发展。在实践中,开设国际交流口语、中西文化交流、科技论文写作、语音诊断与提高等实践环节,实施实践过程中的“三三制”,即“三学时的见习,三学时的练习,三学时的检验”环节。

第四,实施分层次小班教学,突出对学生语言应用技能的培养。由原来的单维输入变为多维输入,即由原来的讲解式、灌输式、单向式变为任务式、功能式、情景式、交际式、互动式、自主式、探索式、合作式、表演式、讨论式等多种方式或综合型的教学方法。

四、结束语

研究生公共英语教学改革能促进我国高校所培养的研究生与国际的顺利接轨,它的成功有着重要的意义。随着教师教学理念的转变,课程体系设置、教学模式、培养重心、英语应用能力等方面也发生了很大的变化。新的课程体系设置更便于学生的自主性、个性化发展。而教学模式由教师为中心转变为以学生为中心,从而导致了教学方法的改变——不再是单纯的输入式教学,而是输入与输出相辅相成。当提高英语应用能力成为主要教学目标,培养的重心也就由阅读转变为学术交流能力、跨文化交际能力,以及拓展技能的提高。时代社会的发展总会使研究生公共英语教学不断提出新的要求,在这个重大的教学转型过程中,教什么,如何教,始终是高校英语教师应该不断思考的问题。

[参考文献]

- [1] 教育部.关于印发《研究生外国语学习和考试的规定》(试行草案)的通知[J].高教战线,1983(9):47-48.
- [2] 非英语专业研究生英语教学大纲编写组.非英语专业研究生英语教学大纲(试行)[M].重庆:重庆大学出版社,1993:3.
- [3] 非英语专业研究生英语教学大纲编写组.硕士、博士学位研究生英语教学大纲[M].重庆:重庆大学出版社,2004:3.
- [4] 全国高等院校研究生外语教学研究会.全国高等院校研究生外语教学研究会2005年年会会议纪要[C].中国外语网,2005.
- [5] 陈海霞.研究生公共英语选修课程设置浅析[J].安徽工业大学学报(社科版),2006(6):96-97.
- [6] 周可荣,龚丽英.个性化教学和学生综合能力培养——大学生选修课的探索与实践[J].外语界,2006(1):46-51.
- [7] 谢宇,韩天霖,林放,孙静.研究生公共英语教学现状的调查与思考[J].外语界,2007(1):53-60.
- [8] 柳丽君.研究生公共英语选修课程设置探讨[J].中国高教研究,2008(3):42-45.
- [9] 谢志明,陈莉萍.研究生公共英语转型及对策研究[J].学位与研究生教育,2009(11):35-38.
- [10] 黄超英.非英语专业研究生英语课程设置探索[J].长沙铁道学院学报,2006(2):238-239.
- [11] 周梅.ESP:研究生公共英语课程的发展方向[J].学位与研究生教育,2010(11):67-71.
- [12] 崔化.基于ESP的研究生公共英语口语教学体系构建策略探究[J].南京航空航天大学学报(社科版),2011(3):74-79.
- [13] 傅敬民.硕士生公共英语教学重在语言技能的培养[J].上海大学学报,2001(4):110-112.
- [14] 胡开杰.研究生公共英语教学中文化素质与应用能力培养的思考与实践[J].南京理工大学学报,2005(6):54-56.
- [15] 洪云.教育国际化背景下研究生公共英语教学改革[J].长江大学学报,2011(1):136-137.
- [16] 陈伟.研究生英语学位课程的教学改革与实践[J].学位与研究生教育,2008(S1):97-99.

(责任编辑:卢绍华)